



# Doma in po svetu

## PREGLED NAJAVAŽNEJŠIH DOGODKOV

**Predsednik Reagan se srečal z letosnjim predsednikom Jugoslavije Miko Šiljkom**

WASHINGTON, D. C. — Preteklo sredo je imel predsednik Reagan sestanek z jugoslovanskim predsednikom Miko Šiljkom, ki je na delovnem obisku v ZDA. Srečanje je bilo prvo med ameriškim in jugoslovanskim predsednikom vse od l. 1978, ko je takratni jugoslovanski predsednik Tito obiskal predsednika Jimmyja Carterja. Bilo je tudi prvi sestanek, ki ga je kdaj imel predsednik Reagan s kakim voditeljem komunistične vlade.

V nagovoru po srečanju s Šiljkom je Reagan ponovil ameriško podporo za neodvisnost Jugoslavije. Priznal je, da so globoke razlike v gledanju obeh držav na razne pereče mednarodne probleme, da pa so odnosi med ZDA in ZSSR »dobri«. Dobesedno je Reagan dejal: »Združene države odločno podpirajo neodvisnost, enotnost in teritorialno integriteto Jugoslavije. Dalje, priznamo njen politiko neuvrščenosti.« To stališče se ne razlikuje od stališč prejšnjih administracij, tako demokratskih kot republikanskih.

Reagan je govoril pohvalno tudi o prizadevanjih Jugoslavije, da bi redno odplačevala svoje mednarodne finančne dolgove. V kolikor moremo, je pripomnil Reagan, bodo ZDA pomagale.

Državnika sta govorila tudi o raznih mednarodnih problemih. Šiljak je povedal Reagangu, da želijo Sovjeti vrneti se k pogajanju o omejevanju oboroževalne tekme, da pa morajo biti ZDA popustljivejše. Šiljak, ki upa na skorajšnje srečanje s sovjetskim voditeljem Jurijem V Andropovom, je rekjal, da je nedavno postavljanje ameriških Pershing II. in manevrirnih raket v raznih NATO državah škodovalo odnosom med ZDA in ZSSR. Sovjeti so bolj sumljivi do ZDA radi tega, je dejal Šiljak.

Včeraj je bila podpisana pogodba, ki bo urejevala turizem med ZDA in Jugoslavijo. Pogodba bo menda precej koristila jugoslovanskemu gospodarstvu.

**El Salvadorski predsedniški kandidat odgovoren za atentat na nadškofa pred 4 leti, trdi bivši veleposlanik ZDA**

WASHINGTON, D. C. — Bivši ameriški veleposlanik v El Salvadorju Robert E. White je trdil včeraj, da je odgovoren za uspeli atentat na el salvadorskega nadškofa Oscara Romero, do katerega je prišlo 24. marca 1980, sedanj predsedniški kandidat in desničarski voditelj Roberto D'Aubuisson. Dalje, meni White, ki ga je januarja 1981 odstranila nova Reaganova administracija, ZDA so vedele za zaroto zoper nadškofa in za D'Aubuissonovo vlogo v njej, ter ga ščitijo vse do danes.

White pravi, da je D'Aubuisson sklical sestanek, ki se ga je udeležilo 12 oseb, na katerem je bil atentat pripravljen ter atentator določen. Atentator naj bi bil neki Walter Antonio Alvarez, kasneje pa je D'Aubuisson dal tudi Alvarezu ubiti, da ne bi mogel pričati o atentatu. Podatki o vsem tem naj bi bili zbrani v ameriškem veleposlaništvu do januarja 1981 ter odposlani v State Department in seveda v Belo hišo, meni White.

Bela hiša še ni uradno komentirala o teh trditvah. Mnogi opazovalci el salvadorskih razmer menijo, da vodi D'Aubuisson »morilske skupine«, ki izvršujejo atentate na levičarje in druge desničarjem nesprejemljive osebe. D'Aubuisson zanika te trditve, češ da so izmišljotine levičarjev.

## Reagan predložil osnutek zveznega proračuna za fiskalno leto 1985 zveznemu kongresu — Demokrati zelo kritični

WASHINGTON, D. C. — Preteklo sredo je predsednik Reagan predložil zveznemu kongresu osnutek zveznega proračuna za fiskalno leto 1985. Proračun predvideva skupne izdatke v znesku 925,5 milijarde dolarjev. Predviden primanjkljaj v proračunu je pa 180 milijard dolarjev.

Zakladni tajnik Donald T. Regan in načelnik zveznega proračuna David A. Stockman sta priznala v izjavah, da je primanjkljaj nesprejemljiv. Pozvala sta zvezne kongresnike, naj sodelujejo z Reaganovo administracijo k zmanjševanju v kolikor mogoče napovedanega primanjkljaja. Mi smo pripravljeni na tako sodelovanje, sta v ločenih izjavah dejala Regan in Stockman.

Vodilni demokrati so takoj ostro kritizirali proračunski osnutek in ga označali kot nesprejemljiv. Demokrati in tudi mnogi republikanski kongresniki menijo, da so potrebne povišitve raznih davkov, ki jih terja zvezna vlada, ter tudi omejevanje rasti izdatkov predvsem za obrambno tajništvo. Glede novih oziroma povišanih davkov in tudi omejevanja izdatkov za obrambo ZDA je pa Reagan nepopustljiv. Radi tega pričakujejo opozovalci razmer na kapitalskem hribu, da zvezni kongres ne bo ukrepal letos proti račočemu primanjkljaju v zveznem proračunu in da bodo morale možne rešitve čakati do l. 1985, ko bodo predsedniške volitve končane.

Gospodarstveniki govorijo o hudih posledicah za ameriško gospodarstvo, ako se bodo nadaljevali še nekaj let tako visoki primanjkljaji v zveznem proračunu. To priznavajo tudi Reaganci in predsednik sam, vendar doslej ni enotnega gledanja na to, kako učinkovito ukrepati zoper primanjkljaje.

## Začetek tajnih pogajanj med Argentino in Veliko Britanijo o Falklandih

LONDON, V. Br. — Angleški Foreign Office je potrdil, da že dva meseca potekajo tajna pogajanja med Veliko Britanijo in Argentino o bodočnosti Falkandskega otočja, ki ga Argentinci imenujejo Malvinsko otočje. Leta 1982 je Argentina zasedla Falklande, Anglija pa je argentinsko enoto po srditih bojih premagala in jo izgnala. Vojna med državama je trajala 74 dni, izgube na obeh straneh so pa bile precejšnje.

Argentina še vedno trdi, da pripadajo Falklandi njej, kar pa Anglija zanika. Novi argentinski predsednik Raul Alfonsin je predlagal, naj igrali posredovalno vlogo Združeni narodi, kar je pa angleški zunanj minister Sir Geoffrey Howe takoj odklonil. V izjavi je predsednica vlade Margaret Thatcher dejala, da želijo Angleži vzpostaviti rednih diplomatskih in predvsem komercialnih odnosov z Argentino, suverenost Falklandov pa ni odprto vprašanje.

## Muslimanci napredujejo napram enotam redne libanonske vojske

BEJRUT, Libanon — Včeraj in tudi danes potekajo srditi boji med Druse muslimanskimi četami in enotami redne libanonske vojske. Muslimanci so zavzeli nekaj položajev od vojske, ki je bila prisiljena k umiku. Položaji nadzorujejo mednarodno cesto, ki povezuje Bejrut z Damaskom, Sirijo. Ameriški marinci niso bili tarča včerajšnjih in današnjih spopadov.

## Iz Clevelandana in okolice

### Koncert v nedeljo —

To nedeljo popoldne ob treh bo v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. šesti letni koncert U.S.S. pihalne godbe. Vstopnice boste lahko dobili pri vhodu v dvorano.

### Volitve —

V torek, 7. februarja, bodo v Clevelandu posebne volitve. Glasovanje bo o dveh predlogih (Issues 1 and 2). Predlog 1 bi dovolil povišitev davka na zaslужke tistih, ki so zaposleni v Clevelandu, za pol odstotka. Župan Voinovich zelo vneto zagovarja Predlog 1 in na 3. str. današnje A.D. boste našli njegovo pismo, naslovljeno na slovenske bralce, ki ga objavljamo kot plačan oglas. Predlog 2 bi dovolil mestu pravico uporabe zveznega denarja za sofinanciranje nove valjarne, v kateri bi baje našlo zaposlitve do 300 delavcev. Župan Voinovich tudi ta Predlog zagovarja. Proti obema predlogoma so bivši župan Dennis Kucinich in mnoge druge osebe. Kucinich je sedaj član mestnega sveta.

### Zaprisegel bo —

V petek, 10. februarja, popoldne ob enajstih bo v prostorih clevelandskega mestnega sveta na E. 6. cesti in Lakeside Ave. zaprisegel novi clevelandski mestni sodnik Edmund J. Turk, naš rojak. Na to sodniško mesto ga je imenoval guverner Richard Celeste. G. Turk vabi vse Slovence, da se udeležijo njegove zaprisege in tudi sprejema, ki bo sledil. Zelo bi bil vesel, če bi bila udeležba velika. Kot morda veste, je Edmund Turk tretji Slovenc, ki je kdaj postal sodnik v Clevelandu. Prvi je bil seveda Frank J. Lausche, drugi pa August Pryatel, ki je še vedno sodnik. Menda se bosta oba udeležila Turkove zaprisege, kot tudi župan Voinovich. Pridite tudi Vi!

## Novi grobovi

Mary Fink

V četrtek, 2. februarja, je v Slovenskem domu za ostarele na Neff Rd. umrla 82 let stará Mary Fink, rojena Glinšek, mati Edwarda (pok.), tača Carmele Fink, sestra Ann Brancel (Tampa, Fla.), Franka in že pok. Rudolpha, stará mati, prastara mati in teta.

Pogreb bo iz Zak pogrebnega zavoda na 6016 St. Clair Ave. v ponedeljek, 6. februarja, v cerkev sv. Vida (čas pogrebne sv. maše ob tem poročanju še ni določen) in od tam na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo jutri, v soboto, zvečer od 7. do 9. ter v nedeljo popoldne od 2. do 4. in zvečer od 7. do 9. (druga osmrtnica je na str. 3)

### Seji —

Društvo sv. Cecilije št. 37 ADZ bo imelo sejo v torek, 7. februarja, popoldne ob 1.30 v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu.

Podružnica št. 14 Slovenske ženske zveze bo imela mesečno sejo v torek, 7. februarja, zvečer ob sedmih v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave. V slučaju slabega vremena, seje ne bo.

### V tiskovni sklad —

Sodnik August Pryatel, Solon, Ohio, je daroval \$25 v tiskovni sklad Ameriške Domovine.

Slovensko kulturno društvo Triglav, Milwaukee, Wis., je pa prispevalo \$20 v podporo našemu listu.

Obema darovalcema iskrena hvala!

### Letni seji —

To nedeljo popoldne ob 2.30 bo letna seja Slovenskega naravnega doma na St. Clair Ave. Vabljeni so vsi delničarji. Seja se bo vršila v prizidku SND.

V nedeljo, 12. februarja, popoldne ob dveh bo letna seja Slovenskega društvenega doma na Recher Ave. Vabljeni vsi delničarji in zastopniki društev, ki lastujejo delnice.

### Zimska olimpiada na TV —

V ponedeljek se bodo začele v Sarajevu, Jugoslaviji zimske olimpijske igre. Neposredne oddaje bodo v Clevelandu na kanalu št. 5 (ABC televizija). ABC pravi, da bodo oddaje trajale skupaj kar dobre 63 ur. ABC je menda pripravila poročila o raznih drugih krajih Jugoslavije, tudi Slovenije.

### Dva raznašalca iščemo —

Raznašalca iščemo za Kildeer, Cherokee, Arrowhead, Muskoka, Mohawk, Pawnee, Abby, Tyronne, Monterey in Shawnee ulice.

Raznašalca za Ameriško Domovino iščemo za ulice E. 173, 174, 175, 176, 177, 179, Grovewood, Brian, Nottingham, Creekview, Dilwood in Delavan. Ako se zanimate, poškrite našo pisarno na tel. 431-0628 ali pa se oglasite osebno.

## VREME

Oblačno in deževno danes z najvišjo temperaturo okoli 37 F. Pretežno oblačno jutri z možnostjo naletavanja snega. Najvišja temperatura okoli 32 F. V nedeljo oblačno in vetrovno zopet z možnostjo nekaj snega. Najvišja temperatura okoli 28 F. Za ponedeljek napovedujejo spremenljivo oblačno vreme z najvišjo temperaturo okoli 25 F.

**AMERIŠKA DOMOVINA**

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Publisher  
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Tuesdays and Fridays except first two weeks  
in July and one week after Christmas**NAROČNINA:**

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za mesece  
Kanada in dežele izven Združenih držav:  
\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece  
Petkova izdaja; \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven  
Združenih držav: \$20.00 na leto.**SUBSCRIPTION RATES**

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months  
Canada and Foreign Countries:\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for 3 months  
Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio  
POSTMASTER: Send address change to American Home,  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 10 Friday, February 3, 1984

**Nagradeno gospodinjstvo**

Za pojmem, ki ga vsebuje angleška beseda housekeeping, imamo Slovenci izraz gospodinjstvo. Ta beseda zajame obširno vsebino dejavnosti, obsegajoče ne le skrb za red in snago v hiši in okrog nje ter za pripravo jedil, ampak tudi za življenje v hiši, torej za družino in zlasti za otroke. Z ozirom na tako obsežno nalogo gospodinje, ki se n. pr. na kmetiji raztegne še na štalo in hleva pa tudi na raznovrstno poljsko delo, pravi naš znani pregovor, da gospodinja tri vogale pri hiši podpira.

V mestnih in delavskih družinah pade včasih pod gotovimi okoliščinami gospodinjsko delo v naših časih tudi na ramena moškega, se pravi moža in očeta. Čimbalj se uveljavlja v sedanji družbi feministično gibanje za enakost moškega in ženske, ko žene-gospodinje in matere silijo v službe izven doma, da bi si zagotovile lastne dohodke, tembolj ustaljena struktura gospodinjstva, h kateri nujno spada vzreja in vzgoja otrok, prehaja pod silo socialnega in gospodarskega razvoja v mnogih primerih v roke moža in očeta. Tendenca ženskega omoženega sveta po lastnem zaslužku je prav pogostoma razumljiva in celo upravičena. Na kmetiji dobijo mati skoraj redno kak drobiž za jajčka, maslo, mleko ali kako kuro, med tem ko v delavskem ali meščanskem gospodinjstvu kaj takega ni mogoče. Iti za vsake nogavice ali ruto moledovat k možu, je res odvratno. Ne smemo torej ženskam preveč zameriti njihove bojevitosti, a na žalost, gre ta reč nekoliko predaleč na račun gospodinjstva in družine.

Preden o problemu 'gospodinjstva' kaj več spregovorimo, se mora razjasniti terminologija tega pojma. Kar razume Anglež pod izrazom housekeeping ali homemaking, vsebuje slovenska beseda gospodinjstvo. Toda, med tem ko angleški samostalnik ne razločuje med spoloma (n.pr. slovenska učitelj in učiteljica sta oba le teacher — neprijetna pomanjkljivost angleščine), je v slovenščini zmeraj razloček med obema. Po drugi strani pa za housekeeper, besedo, ki velja za moškega ali žensko, tudi Slovenci nimamo dveh izrazov. Rabimo samo besedo gospodinja, kar je verjetno posledica slovenske zgodovinske danosti, ko je bila skrb za dom in družino vedno v rokah žene, nikoli moža. Da si pomagamo iz jezikovne zadrege, bom uporabil za moškega housekeeperja moško končnico ar pri besedi gospodinja, torej gospodinjar (kakor n.pr. gospodar, konjar ipd.)

Kljub tem težavam se vendarle splača nekaj reči o 'gospodinjstvu', ker je problem v resnici zelo akuten pa tudi zanimiv in važen. Gre namreč pod pojmom gospodinjstvo za razmišlanje in ukvarjanje z družinsko politiko našega časa. Zgodovinski razvoj človeškega rodu je namreč prišel do točke, na kateri se smatra urejeno družinsko življenje za nekaj preživelega, zlasti za ženo nekaj obremenilnega, kar preprečuje njen svoboden osebni razmah. Radi tega družinsko življenje propada, dom je v krizi, otroci brez nege staršev rastejo divje v negotovo bodočnost človeške družbe in socialnega sožitja.

Te krute resnice se je zavedala katoliška Cerkev, in iz Vatikana je pred kratkim izšla 'listina' (charter) o družinskih pravicah, kjer je sproženo vprašanje, naj bo gospodinjstvo za svojo službo — plačano. Ideja je gotovo edinstvena, vredna razpravljanja tudi in zlasti v sedanji politični kampanji v Ameriki, kjer je kriza družine zelo prisotna.

**Poročilo s Koroške**

FOWLER, Kans. — Gotovo bo naročnike Ameriške Domovine — posebno še one, ki tako vneto in velikodušno podpirajo Koroške študente — zanimalo, kakšno je trenutno stanje slovenskih študentov na Koroškem.

Omenil sem že v prejšnjih dopisih, da so levičarji odprli v jeseni nov, zelo moderen študentovski Dom za 180 študentov. Dom je bil zgrajen s skoraj 100-odstotno pomočjo komunistične vlade v Ljubljani. Zastopniki te vlade in njihove ideologije so hodili od hiše do hiše in vabili slovenske študente v njihov Dom. Ker je oskrbnina študentov tudi v Avstriji zelo draga, so študentom obljudljali stanovanje in hrano v Domu za polovično ceno in celo zastonj. Seveda račune bo plačala vlada v Ljubljani. Na ta način si hočejo zagotoviti močno postojanko njihove ideologije na Koroških tleh. Vzgoja je seveda strogo po partijski liniji. In kakšni so rezultati?

V šolskem letu 1982/83 je v tem Domu stanovalo 61 dijakov; v letu 1983/84 jih pa ima jo 67.

V katoliških Mohorjevih Domovih pa je stanovalo v letu 1982/83 197 študentov, v letu 1983/84 pa jih imajo 181.

Mnogo je seveda študentov, ki se vozijo dnevno z vlakom ali avtobusom, ali pa stanujejo v Celovcu. Tako je slovenska gimnazija v Celovcu imela v letu 1982/83 511 dijakov, letos

Vatikansko iniciativo je povzel predsednik katoliške univerze v Ameriki Rev. William J. Byron S.J. ter napisal esej o tem predmetu. Svoj traktat je naslonil na pravkar izšlo knjigo univ. profesorja Neil Gilberta pod naslovom Capitalism and the Welfare State, v kateri ta predlaga za celodnevno zaposlitev gospodinje ali gospodinarja primereno odškodnino, ki naj jo plača federalna vlada. Ideja nagradnega gospodinjstva zajema obo spola, ženo in moža in zatorej ni naperjena zoper ženski spol ali zoper feministično gibanje. Njen pomen pa je v viziji, da v družinah z otroki naj nikoli ne bo vakuma, v katerem bi bili prisiljeni rasti otroci od nežnega otroštva do telesne in duševne zrelosti. Vedno naj bo doma eden od staršev, nikoli obo cel dan zdoma na delu.

Ne moremo na tem mestu iti v podrobnosti eseja, ki ga je napisal Rev. Byron, pa tudi predmet sam ni toliko razglašen, da bi vzbujal veliko zanimanje. Le en odstavek je vredno dobesedno navesti: »Socialni znanstveniki, politiki in včasih pisci strankarskih programov (platform) ugotavljajo odsotnost družinske politike v Združenih državah. Nacionalna politika, ki bi ekonomsko omogočala večjemu številu staršev prebiti več časa z otroki v razvojnih letih bi komaj bila kaj drugega kot dobra za narod.«

Nagrada (družinski) gospodinji ali gospodinarju je zamišljena na svobodni izbiri, brez kakršne koli prisila. Nadomestila naj bi zelo hvaljene Day Care Centers, ki pa so skrajno slabo nadomestilo za domačo oskrbo in vzgojo otroka, čeprav je uvodničar lista The New York Times tako navdušen zanje, da je oni dan zapisal, da je Day Care tako imenitna, da »All of America's children should be so lucky«, če so v njih. Kakšno izmaličeno gledanje na osnovno vzgojo v družini!

A od kod naj pride denar za kritje družinskih gospodinjskih izplačil? Osnovno vprašanje za realizacijo te zamislil Jaz bi imel skromen predlog: vzamej naj se od tam, od koder se danes plačujejo Day Care Centers (ki bi ne bili več potrebni), od koder teče javni (taxpayer's) denar za abortuse, za vzdrževanje ustanov in razdeljevanje tablet proti spočetju in za podpore ničvrednicam, ki rodijo otroke v zavesti, da bodo vzdrževani z javnim denarjem. Vsa ta resnična stvarnost slablji in uničuje fizično moč in moralne vrednote naroda. Naj bi se zatorej raje trošil za ohranitev in razvoj zdravega družinskega življenja, ki je stoletja bil, in je danes, temelj narodove fizične in moralne moči.

L. P.

banki, ki je pod posebnim čekovnim računom: »M-RPZ-Urank«. (Mohorjeva-Rož, Podjuna, Zila). Ta denar se rabi samo za štipendije (room and board) dijakov v Mohorjevih domovih. To poudarjam radi tega, ker so bile neke govorice, da je možnost, da bi tudi levičarji kaj dobili iz tega sklada. Možnosti ni nobene. Vsi dobrotniki to dobro vedo, saj dobijo lepa, osebna zahvalna pisma od študentov, ki so prejeli njihove štipendije.

Vsi vemo, kako hitro čas beži. Prav kmalu bo zopet jesen in novo šolsko leto. Zbirko teh šolnin moramo takoj začeti, da bo tako vodstvo štipendij vedelo, kolikim študentom morejo obljudbiti podporo v novem šolskem letu. Zato se ponovno obračam na vse Slovence v Ameriki in Kanadi, naj to akcijo podprejo z vsemi močmi. Tako bo z našo pomočjo ostal slovenski živelj na Koroškem pri življenju in Korošci bodo imeli voditelje, ki jim bomo mi pomagali preko težavnih študentovskih let. In kar je najbolj važno: v Mohorjevem domu se bodo vzgajali zavedni Slovenci in dobri katoličani. V naši rodni domovini je kaj takega nemogoče; pomagamo pa lahko slovenskim Korošcem, ki so naša kri in del našega trpečega naroda.

Vsak dar bodo študentje in njihovi starši sprejeli z največjim veseljem in hvaležnostjo. Vse darove lahko pošljate na moj naslov in za vsaki dar se vam bom osebno zahvalil.

V zadnjem času sem prejel sledeče darove:

France Oražem, Manhattan, Kansas — \$100

Anne Probst, Fowler, Kansas — \$500

N.N., Fowler, Kansas — \$500

Adolf Muren, Jupiter, Florida — \$80

Rev. John Lavrih  
Box 38  
Fowler, Kansas 67844

**Zahvala Slovenske šole pri Sv. Vidu**

CLEVELAND, O. — Pred prazniki, se je Odbor staršev Slovenske šole pri Sv. Vidu, ki nosi breme vzdrževanja te šole, obrnil s pismeno prošnjo na slovenska podjetja in ustanove, za finančno pomoč. Lepo število naprošenih se je velikodušno odzvalo in Odbor staršev se javno zahvaljuje tem dobrotnikom. Darovali so:

\$100 — Dejak Machine & Tool Co., Pevski zbor Kortan, Slovenska pristava, Inc.

\$75 — Dramatsko društvo Lilija

\$50 — Ameriška Dobrodeleni Zveza (ADZ oz. AMLA), Baragov Dom, Inc., K.G.R. Inc. (g. V. Kmetič, g. M. Grandolnik, g. V. Radišek), Folklorna skupina Kres, Housing Contractors, Inc. (g. F. Breznikar), Pako, Inc. (g. P. Košir), V & K, Inc. (g. V. Kavčič), Fantje na vasi

\$40 — g. in ga. John Oblak (Willoughby Hills)

(dalje na str. 4)

## Franc Jeza umrl v Trstu

GORICA, It. - V tržaški bolnišnici je v petek, 20. januarja, umrl za kapo časnikar in pisatelj Franc Jeza. Star je bil 67 let. Pokojnik je bil doma iz Hajdine pri Ptaju. Tik pred vojno se je vpisal na pravno fakulteto v Ljubljani, študija pa zaradi vojnih dogodkov ni mogel dokončati. Mnogo let kasneje je dokončal študij etnografije in etnologije na univerzi v Gradcu.

Tako po okupaciji Slovenije se je Franc Jeza kot krščanski socialist vključil v narodnoosvobodilno gibanje. Med neko akcijo za osvoboditev zaptih priateljev pa so ga prijeli, obsodili na dosmrtno ječo in odgnali v notranjost Italije. Ko se je po razsulu vrnil, so ga prijeli nacisti in ga odvedli v Dachau. To svojo kalvarijo je opisal v pričevanju »V dachauških blokih«, ki ga je objavljalo v *Novem listu*, katerega sodelavec je bil skoraj trideset let.

Po vrnitvi iz nacističnih taborišč je bil Franc Jeza v Ljubljani nekaj časa časnikar pri *Slovenskem poročevalcu*. Ker se ni strinjal s povojskim režimom v Jugoslaviji, se je odločil za beg iz domovine in prišel leta 1948 v Italijo; najprej je živel v begunkem taborišču pri Frosinonu in potem v Rimu, nazadnje pa se je presebil v Trst, kjer je bil do leta 1954 pri zavezniški časnikarski agenciji AIS. Od omenjenega datuma dalje, torej skoraj 30 let, ni imel nikoli več stalne službe. Preživil je se kot sodelavec na slovenski radijski

postaji, s stalnimi rubrikami v časnikarskem odseku in s priznimi in dramskimi teksti.

### Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti se zahvaljuje

CLEVELAND, O. - Preteklo nedeljo, 29. januarja, je bilo prav lepo pri fari Mariji Vnebovzeti v Collinwoodu. Pri lepo zasedeni pol enajsti sv. maši so otroci Slovenske šole lepo sodelovali. Tudi mašnik, g. Lojze Tomc, nas je bil vesel, hvala mu za spodbudne besede.

Po sv. maši smo odšli v Šolsko dvorano na kosilo Slovenske šole. Okrog lepo pripravljenih miz smo posedli, matere in dekleta pa so urno postregle.

Za vse te dobrote in skrbi naša iskrena zahvala ge. Zofi Mazi in njenim pomočnicam. Prav tako hvala vsem materam in dekletom za vso postrežbo. Pa tudi vsem, ki so pripravili mize, tako očetam kot materam, in vsem, ki ste napake štrudeljna in drugega peciva. Hvala vsem, ki ste pomagali pri pospravljanju.

Naša iskrena zahvala župniku g. Victorju Tomcu, ki nam je dal dvorano na razpolago, Ameriški Domovini za objavo dopisa in vrstic, ter dr. Milanu Pavloviču, ki je po radijskih valovih vabil na naše kosilo.

Bog plačaj pa tudi vsem, ki ste razumeli naše vabilo, se odzvali, in vsem, ki ste na kakšenkoli način pomagali!

Odbor staršev

### Novi grobovi

Mary J. Mott

V sredo, 1. februarja, je v Euclid General bolnišnici umrla 72 let stara Mary J. Mott,



### V BLAG SPOMIN

Prve obletnice smrti naše ljubljene, nepozabne žene, matere, hčerke, sestre, nečakinje, svakinje, sestrične, tete in botre

### SILVE SAVERNIK

ki nas je za vedno zapustila dne 13. januarja 1983.

Gospod, daruj ji mir,  
Naj večna luč ji sveti.  
Ker si dobrote vir,  
Uživa raj naj sveti.

Žalujoči:

Soprog, Miodrag  
Sin, Gregor

Mati, Silva Grasselli  
Brat, Dr. Robert  
Sestri, Erika por. ing. Bajuk in Eleonora por. Dr. Grunes  
Svakinje, svaki, nečaki, nečakinje, teta, krščenci; sorodniki v Ameriki, Avstriji, Sloveniji in Hrvatski.

Euclid, O., 3. februarja 1984.

### V BLAG SPOMIN

### Mariji Pičman

ob prvi obletnici smrti

Pokojna je bila rojena  
16. julija 1922

Mirno v Gospodu je zaspala  
9. februarja 1983

Tebi, draga, ki Te zemlja krije,  
rešena si vsega trpljenja;  
naj nebeško Ti sonce sije,  
Zbogom – do vstajenja.

Žalujoči:

mož - Janez Pičman;  
brat - Ivan Vrankar z ženo  
Uršulo;  
sestra - Albina z možem  
Vilijam Vesel;  
nečaki in nečakinje  
ter drugo sorodstvo.

Cleveland, Ohio, 3. feb. 1984.

rojena Komin, vdova po l. 1982 umrlem možu Williamu J., mati Williama F., Roberta A., Richarda J. in Bernice Beverly Tramsak, 15-krat starata mati, 3-krat prastara mati, sestra Jennie Stetz in že pok. Christine Zivoder in Dorothy Komin, teta in prateta, zaposlena kot vezalka pri Central Lithograph 20 let, članica društva sv. Katarine št. 29 Zahodne slovanske zveze. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. jutri, v soboto, v cerkev sv. Vida dopoldne ob 10., od tam na Kalvarijo. Na mrtvškem odru bo danes, v petek, od 2. do 9. zvečer.

### O Predlogu 1

Prihodnji torek bodo v Clevelandu posebne volitve, na katerih bodo volivci glasovali za ali proti Predlogu 1, ki dovoljuje povišitev davka na zasluge vseh tistih, zaposlenih v Clevelandu, za 0,5 odstotka. Ta davek bi torej bil povišan od sedanjih 2 na 2,5 odstotka.

Davek bi plačali predvsem ljudi, ki so zaposleni v našem mestu, živijo pa v Euclidu, na Richmond Hts. ali drugje. Davek bi moral plačati tudi tisti Clevelandčani, ki so zaposleni v Clevelandu. Davka pa ne bi plačali tisti, ki so upokojeni in prejemajo Social Security in oz. ali druge pokojnine. Prav tako ne bi bili obdavčeni preko Predloga 1 dohodki, ki izvirajo iz raznih investicij, kot na primer hranilnih vlog, delnic, najemnin, zadolžnic itd.

V posebnem pismu obravnava svoje stališče do Predloga 1 župan George V. Voinovich. Vsak clevelandski volivec bi moral ta sicer plačan politični oglas temeljito prebrati. Lastnik Ameriške Domovine in tudi urednik slovenskega dela podpirata županovo stališče. To storita kljub temu, da bosta morala oba davek plačevati, nimata pa možnosti, glasovati o Predlogu.

### V BLAG SPOMIN



### Matthew Balazek

Dvanajsta obletnica

Izdihnil je svojo plemenito dušo  
dne 1. februarja 1972.

V miru božjem zdaj počivaj,  
dragi, nepozabni nam,  
v nebesih rasko srečo uživaj,  
do svidenja na vekomaj.

Skupaj mnogo let smo živeli,  
slabe in dobre čase imeli,  
Bog pa je hotel tako,  
da Vas prvo vzel je v nebo.

Žalujoči:

Žena, Verona  
ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, Ohio, 3. feb. 1984.

### Odprto pismo župana George V. Voinovicha

Dragi slovenski prijatelji v Clevelandu!

Ta torek, 7. februarja, imate priliko glasovati o Predlogu 1, ki odobri polodstotno povišitev davka na zasluge (Payroll Tax).

Etnični volivci – posebno tisti, ki so slovenskega porekla – tradicionalno dokazujo svojo zvestobo pošteni, odgovorni in zanesljivi vladni upravi.

Dobro razumete močan vpliv, ki ga imajo učinkovite mestne storitve na vrednost vaših hiš in na trdnost vaših soseščin.

Odobritev Predloga 1 (Issue 1) bo okreplila trdnost soseščin in denarna vrednost hiš.

Najbrž že veste o mojem slovensko-srbskem poreklu. To omenjam zato, ker smo pripadniki narodnostnih skupin poznani in spošтовani po našem varčevalnem značaju. Clevelandčka mestna uprava je bila pod mojim vodstvom zvesta temu značaju in smo varčevali z denarjem, kjer smo mogli. Skušali smo dobiti od vsakega dolarja največ možnega v korist mestu in njegovemu prebivalstvu.

Varčevali smo pri izdatkih mestne uprave na raznih načinih. Tako je zaposlenih v mestni upravi danes 437 manj delavcev in uslužencev, kot pred 4 leti. Veliko manj je zaoštankov od dela radi bolezni s strani mestnih uslužencev, število nadur je manjše za več kot 50%. Storili smo torej vse, kar je bilo v naši moči, da bi ne bili prisiljeni zaprositi volivce Clevelandca za povišitev davka na zasluge oz. Payroll Tax.

Kot veste, je naše mesto prizadeto radi najhujšega gospodarskega zastoja vse od Velike depresije v 30-ih letih, ki se je mnogo nas še spominja. Cleveland se še ne udeležuje v gospodarskem vzponu, ki ga ekonomisti opazujejo v drugih predelih Združenih držav.

Velika brezposelnost, zapiranje mnogih tovarn – prav ta teden smo zvedeli, da bo Exxon Corp. zaprl svoj Reliance Electric obrat na Ivanhoe Rd. v Collinwoodu (moja soseščina vse od rojstva do danes), pri tem bo pa izgubilo delo več kot 300 delavcev in uslužencev – , krajski delovni tedni in znižanja plač so vsi prispevali k zmanjševanju dohodka, ki ga mestna uprava prejema od sedanjega daveka na zasluge.

Dohodki, ki smo jih pričakovali in na katere smo računali, niso prihajali. Dohodek od daveka na zasluge v letu 1983 je bil na primer manjši od pričakovanega kar za 15%. Brezposelnost v Clevelandu je še vedno zelo visoka – 15,4-odstotna v primerjavi z 8,4% za ZDA.

Sedaj se soočamo s proračunskim primanjkljajem okoli 17 milijonov dolarjev. Tak primanjkljaj bi imel hude negativne posledice glede mestnih storitev. Med drugim, imeli bi manj policistov, manj gasilcev, manj uslužencev oddelka za Emergency Medical Services.

Ves naš dosedanji napredek, ves zagon, ki smo ga ustvarili, bi bil zelo prizadet. S pomočjo clevelandskih etničnih skupin, tega ne bomo dovolili.

Želim posebej poudariti nekaj zelo važnega, nekaj, kar morate vzeti v poštev vsi, ki se preživljate predvsem ali izključno s Social Security in drugimi pokojninami. Vi ne boste plačali niti enega centa tega daveka!

Plačali bodo samo tisti, ki prejemajo plačo, torej tisti, ki so zaposleni. Mislim, da je to prav, ker imajo upokojenci dovolj denarnih skrbi in težav brez naložitve še kakega novega daveka. Dalje, kljub temu, da vi, upokojenci, ne boste radi tega daveka sami obdavčeni, zagotavljam vam, da boste deležni visoke ravne mestnih storitev, ki jih bo dovojjevala povišitev daveka.

Torek, 7. februarja, je dan odločitve.

Ako bo Predlog 1 zavrnjen, bomo imeli manj policistov, manj gasilcev, manj Emergency Medical Services zaščite. Prizadete bi bile tudi druge mestne storitve.

Vodilne etnične organizacije v mestu aktivno podpirajo Predlog 1.

Ali bi jim sledili tudi vi, ko greste glasovat ta torek, 7. februarja?

Glasujte v svojo osebno korist, v korist vaše družine in vaše soseščine ter za nadaljnji razvoj in napredek vašega mesta! Glasujte ZA za Predlog 1!

Hvala za vašo pomoč in razumevanje.

George V. Voinovich, župan

— This message sponsored by The Committee for a Better Cleveland, Joseph A. Kocab, Co-Chairman, 4501 Cullen Dr., Cleveland, O. 44105

## Nova številka revije *Slovene Studies* ob 10-letnici Družbe za slovenistične študije

TRST, It. - Novi zvezek revije *Slovene Studies: Journal of the Society for Slovene Studies* (številka 1, leto 1983, 152 strani) je posvečen deseti obletnici delovanja Družbe za slovenistične študije v New Yorku. Poleg rednega revialnega gradiva to pot revija prinaša predvsem jubilejno poročilo o Družbinem delovanju.

V rednem revialnem gradivu sta dve razpravi, ena iz jezikoslovja, druga iz semiotike. Jezikoslovna razprava »O padajočem naglasu v slovanskih jezikih z ozirom na gradivo, ki ga daje slovenščina« je izpod peresa Lewa R. Micklesena, ameriškega akcentologa, ki se že vrsto let ukvarja s slovenščino. Študija »Ethnicity and Communication« izpod peresa znane raziskovalke naše Žirovnice, ameriške antropologinje Irene Portis Winnerjeve, predstavlja nov poskus povezovanja jezika in etničnosti v modernih ameriških urbaničnih centrih.

Med ocenjenimi knjigami so: *Acta Ecclesiastica Sloveneriae*, I in II (Rudolph Flanik); monografija *Das Slowenische in Kärnten* Gera Fischerja (T. M. S. Priestly); in knjige *The Structure and History of the Slovene Language* R. L. Lenčka (Ronald F. Feldstein).

V bibliografskem pregledu novejše literature iz posameznih strok slovenistike poročata: Rado L. Lenček o publikacijah o jeziku in jezikoslovju, in Bogdan C. Novak o publikacijah iz slovenskega zgodovinopisa. V pregledu konferenc in zborovanj je napovedana posebna številka ameriške revije *Nationalities Papers* (številka 2, 1983), ki prinaša prispevke tržaških članov Družbe za slovenistične študije s *Simpozija o Slovencih v severovzhodni Italiji*, ki ga je Družba priredila lani v oktobru v Washingtonu, D. C.

Glavni del te številke revije je posvečen jubileju delovanja Družbe za slovenistične študije (1973-1983). Pregled njenega delovanja je pripravil Ian Kelly v sodelovanju s tajnikoma in predsednikoma Družbe. Gradivo tega pregleda prinaša: predsednikovo Uvodno besedo; pravila Družbe; pregled funkcionarjev Družbe od začetka do danes; kronološki pregled zgodovine Družbe; finančno poročilo; pregled zborovanj in konferenc, ki jih je Družba imela v desetih letih; bibliografski pregled publikacij Družbe; reprezentativni bibliografski pregled znanstvenega dela članov in seznam članov Družbe.

Predsednikova Uvodna beseda prinaša med drugim nekaj misli, ki jih je vredno posneti v slovenščini: Za obstoj in delovanje družbe znanstvenikov, posvečene pospeševanju študija kulture takega jezikovnega mikrokozma, kot je slovenski, v takem svetovnem jeziku, kot je angleščina, govore vsaj trije razlogi.

Taka družba, prvič, lahko smotreno vzbuja zanimanje za

kulturo malega naroda v svetu; drugič, lahko pospešuje raziskovanje kulture malega naroda pri znanstvenikih, ki se ne ukvarjajo izključno s slovenskimi problemi; in tretjič, pomaga vključevati rezultate slovenističnih raziskovanj v širše kontekste, preglede in sinteze sodobnih znanosti.

To poslanstvo je vodilo delovanje Družbe za slovenistične študije v prvem desetletju njenega obstoja in le po tem, koliko je bila Družba zvesta namenu, radi katerega je bila poklicana v življenje, naj bo merilo za presojanje njene aktivnosti. Mimo vseh seznamov manifestacij slovenskega imena v svetu, predavanj in publikacij, s katerimi se Družba upravičeno lahko ponaša ob svoji desetletnici, je pravi čudež, da tako Družba, ki — kot stvari stojijo danes — edina predstavlja slovenske študije v svetu, obstoja že deset let, samorastna kakor je — izključno ob skromnih finančnih podporah svojih članov. Ugleđ, ki si ga je pridobila in ki sloni samo na njenem delu in ugledu njenih članov, dela čast njej sami, njenim članom in njihovi predanosti znanstvenemu delu.

Sedež *Society for Slovene Studies* je na Columbia University v New Yorku. Njen predsednik je Rado L. Lenček, profesor slovenskega jezikoslovja na Oddelku za slovenske jezike te univerze. Urednik revije *Slovene Studies* je profesor Henry R. Cooper, Jr. (Dr. Cooper je profesor na Oddelku za slovenske jezike na univerzi Indiane, Bloomington, Ind. Op. ur. AD)

C.E.G.

Gospodarstvo  
(XXXV, 1462),  
Trst, 28.X.1983

### Zahvala...

(nadaljevanje z 2. str.)

\$30 — g. in ga. John Petrič (E. 185 St.)

\$25 — Društvo Kristus Kralj št. 226 KSKJ, Grdina Funeral Home, Inc., dr. Lawrence B. Ogrinc, Olga's Slovenian Restaurant (ga. O. Mausar), dr. Max Rak, Smrekar Hardware, Inc., Štajerski in Prekmurski klub, Tony's Polka Village

\$15 — Cimperman Meat Market, Društvo Novi dom št. 7 ADZ

\$10 — Kollander World

### IZ SLOVENIJE!

Slovenski Koledar 1984  
Originalne grafike

Plošče in kasete

Knjige:

Baragova Misijonska Pisma (Zbral J. Gregorič)  
»Mati Terezija«  
Lepa si Zemlja Slovenska (Janko Ravnik)  
Treasures of Yugoslavia

Tivoli Enterprises

6419 St. Clair Ave.,  
Cleveland, OH 44103  
(216) 431-5296

Travel, Inc., Norwood Furniture, Inc. (g. J. Sušnik), in dr. Anthony F. Spech.

Vsem dobrotnikom prisrčna hvala! Odbor staršev

## MALI OGLASI

### FOR RENT

2 rooms and bath. Private entrance. Completely furnished. E. 71 St. Call 391-5718.

(x)

### House For Sale

Euclid brick, off Chardon Rd. A-1 condition. Priced to sell. Call 235-2931.

(3-10)

### FOR RENT

5 rooms down. St. Vitus area. Rug & stove incl. \$150 plus security. 431-9482.

(9-12)

### Baby Sitter Needed

Bratenahl, Mon., thru Fri. English speaking. References required.

249-3422

### FOR RENT

5 rooms, down. St. Vitus area. Older couple preferred.

431-5572

(6,8,10)

### Apt. for Rent

1 & 2 bdrm. apt. Lakeshore & E. 185th. Adults. No pets. 398-9579. Also want custodian couple.

(10-13)

### EUCLID BY OWNER

Open Sun. 2 to 4

1730 Glenridge Rd.

4 bdrms. 2 1/2 baths. Custom home. Full basement. 2 1/2 car garage. Ideal for large family. Mid 80's. 486-6941.

(10-13)

**Swiss Haus**  
FAMILY STYLE RESTAURANT  
at Nordic Village  
7480 Warner Road, Route 307  
Madison, Ohio 44057  
GENEVA

**Carst Memorials**  
Kraška kamneseška obrt  
15425 Waterloo Rd. 481-2237  
Edina Slovenska izdelovalnica  
nagrobnih spominikov

## Joseph L. FORTUNA

### POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!**

### Apts. for Rent

368 E. 149 St. off Lake Shore. 5 rooms each. Call bet. 12 and 3 p.m. 731-8814. (10-13)

### For Rent

5 rooms. Newly remodeled, up. Unfurnished. No pets. Prefer mature adults. Security dept. & ref. required. \$150 per mon. Plus garage \$175 a mon. 1094 E. 68 St.

Companion for Elderly  
Will work 6 days a week.  
Would like Tuesday off.  
Call 431-7067.

### ROJAKI POZOR!

Izvršujem vsa zidarska in tesarska dela, kopalnice, kuhinje, porče, dimnike itd. Ogled brezplačen.

944-1470 486-5545  
(FX)

Wanted, experienced cleaning woman, one day a week. Large home, adult family, no pets. Must have own transportation. Willoughby Hills-Kirtland area. References. Evenings after 6. 951-8720  
(7-10)

### Anton M. Lavrisha

ATTORNEY-AT-LAW  
(Odvetnik)

Complete Legal Services  
Income Tax-Notary Public  
18975 Villaview Road  
at Neff  
692-1172

- ★ Potovanja skupinska in vselitev posamezna sorodnikov
- ★ Nakup ali najetje avtomobilov za obisk
- ★ Denarne nakaznice
- ★ Notarski posli in prevodi
- ★ Davčne prijave

### M.A. Travel Service

6530 St. Clair Ave.  
Cleveland, Ohio 44103  
Phone 431-3500

### House For Sale

Euclid brick, off Chardon Rd. A-1 condition. Priced to sell. Call 235-2931.

(3-11)

### DR. ALAN B. NAHA

Complete dental care. All types of dental insurance accepted. Ask about our special family group plan. Conveniently located at 848 E. 185th St. in the Jo-Ann Medical Bldg. between Shore Carpet & Yale TV across the street from the LaSalle Theater.  
531-7700  
(F-X)

**Prijatelj's Pharmacy**  
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE  
OHIO. — AID FOR AGED  
PRESCRIPTIONS

**Petric  
Barber Shop**  
783 E. 185 St.  
481-3465

**TRIANGLE CLEANERS**  
Expert Tailoring and Alterations  
Phone 432-1350  
1136 E. 71 St.  
ROSIE JAKLIČ, lastnica

**FOR ALL YOUR  
CHRISTENING  
NEEDS**  
ANZLOVAR'S  
DEPT STORE

**LaCorte — Trennel  
Complete Accounting and Tax Services**  
Reasonable Rates  
Prompt Service  
845-0614

## Thomas G. Lobe

### ATTORNEY AT LAW

### ODVETNIK

833 Leader Building  
Cleveland, Ohio 44114

Superior and East 6th St.  
Area code 216 621-2158

Probate, Wills, Real Estate  
Corporations, Personal Injury, Civil Trials  
Of Counsel for Law firm of:  
**Lesser, Klein & Leser**  
Associated with:  
**Thaddeus F. Chrzanowski**  
Certified Public Accountant

### LETNA SEJA lastnikov certifikatov

## Slovenskega društvenega doma Slovene Society Home

20713 Recher Ave., Euclid, Ohio

v nedeljo, 12. februarja, ob 2. popoldne  
Vljudno vabimo vse lastnike certifikatov  
in društvene zastopnike, da se  
te važne seje udeleže.

Max Kobal, predsednik  
George Carson, podpreds.

Elmer Nachtigal, tajnik  
William Frank, blagajnik

*Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!*



# AMERICAN HOME

## AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, FEBRUARY 3, 1984

5



Jean Krizman, fund-raising chairman of the Slovene Home for the Aged, thanks all those who turned out for the Venison Dinner. At right is Master-of-Ceremonies Tony Petkovsek of radio station WELW and noted writer for American Home.



Enjoying their venison dinner Jan. 22 at Slovenian Society Home in Euclid were (l. to r.) Tony Sturm (president of Waterloo Home), Gus Petelinkar (on St. Mary's venison committee), and Bill Jansa, on the Board of Directors of Recher Slovenian Society Home.



Getting ready to enjoy the Venison Dinner at the Slovenian Society Home in Euclid for the benefit of the Slovene Home for the Aged last Sunday were (l. to r.) Helen Levstick, Ed Novak, Mary Petelinkar, Joe Gornick, Josephine Trunk, and Father Victor Tomec, pastor of St. Mary's Church and founder of the annual event.

### Raffle to Help Home

Members of the Fund-Raising Committee of the Slovene Home for the Aged are completing plans for a Reverse Raffle to be held Friday evening, Feb. 17 at the Slovenian National Home, E. 65th and St. Clair. Festivities begin at 6:30 p.m. for cocktails and socializing. A full-course Slovenian dinner, prepared by Steffie Smolic and her staff, will be served at 7:30 p.m. The main event of the evening, the Reverse Raffle will follow. The price of a regular ticket is \$50.00. Separate guest tickets for

cocktails and dinner are \$15.

Tickets may be purchased at the Slovene Home for the Aged on Neff Road or from any member of the Board of Trustees. They may also be reserved by calling Jean Krizman at 692-2489.

The sponsoring group is all volunteer. The proceeds are targeted to the Home's Building Fund toward the payment of the one-and-one-half million dollar mortgage.

Cecelia M. Wolf



Fran Nemanich, President of St. Mary Magdalene lodge of KSKJ chats with Frank Faletic during the meal.

### Super Folks Enjoy SHA Benefit Fete

It was "Super Sunday" in Euclid Jan. 22 when the largest crowd in the six year history of the Venison Dinner for the benefit of the Slovene Home for the Aged enjoyed the St. Mary Parish-sponsored event at the Slovenian Society Home on Recher Avenue.

The huge number of persons in attendance indicated their concern for the Slovene Home for the Aged by being at the dinner in spite of the much publicized Super Bowl football game taking place at the same time. All those working in any capacity at the benefit donated their time.

Congratulations to the Slovenian community for another splendid job well done!

(Photos by James and Madeline Debevec)



One of the deer hunters, Frank Urankar, holds the Ohio buck taken at the Ravenna Arsenal. The deer head will be on permanent display at the Slovene Home for the Aged along with a plaque indicating Father Vic Tomec's (right) and the parishioners of St. Mary's church in Collinwood's fund-raising efforts for the Slovene Home for the Aged. This was the sixth straight Venison Dinner sponsored by the parish.



The Collinwood Slovenian Home Buttonaires perform button box selections for the enjoyment of those at the Slovenian Home. Entertainment from various groups lasted from 3 p.m. until 9 p.m.

### News and Musical Notes:

By TONY PETKOVSEK

**Radio Show Expands**  
We are happy to report that because of an increased interest from business sponsors, our radio program on WELW (1330 AM) and NBN Cable will expand a full hour Saturdays (beginning Feb. 4). The show will now be broadcast for three hours Saturday, noon until 3 p.m. in addition to the daily 4 until 5 p.m. slot.

One of the brightest young accordionists in our community, Joey Tomsick, will announce and produce a new 15 minute portion on the Saturday show at 2 p.m. He will feature button accordion music, features, interviews, history, etc. Joe is currently a student at John Carroll University and is putting together his own polka band which will be premiering later this year.

The program which began in 1961 is the longest running daily polka show on radio and is done live from Tony's Polka Village on E. 185 St.

The response to the new Polka Varieties TV show Joey Miskulin is doing on

Channel 61 in Cleveland has been very good and it looks like it will be put back to back permanently on Sunday evenings with Lawrence Welk.

**Slovenians to Picnic in Slovenia This Summer**  
The traditional and largest Slovenian picnic in the world is held every summer in the 1,011 year old town of Škofja Loka in Yugoslavia. This year's event on July 7 will feature the following all doing their own polka tours for Kollander: the Vadnals from Cleveland; the Yukon, Pennsylvania Button Accordion Orchestra; and for the first time Eddie Adamic and his group from Detroit. The Hocevar Family Band is also hosting a tour departing July 7th.



Joey Tomsick

#### Tavern Tidbits

Simcic's Tavern at 1080 E. 260th Street has successfully kicked off polka dancing every Sunday evening from 5 until 9 p.m. Mickey's II (formerly Timko's) at 397 E. 156 Street had its formal grand opening including a special welcoming proclamation to Mickey and Ann Opoka from Cleveland Mayor George Voinovich. While Sands II has discontinued their Wednesday evening dances, Cebar's on E. 185th is thinking of expanding from once a month to more often.

### Lorain to Host Feb. 12 Dance

The Lorain Slovenian National Home will host a Valentine's Dance, featuring four popular polka bands, on Sunday, Feb. 12.

Sandwiches and refreshments will be available. Admission is \$2 in advance and \$2.50 at the door.

For tickets, call 524-9421 or pick them up at Tony's Polka Village, 971 E. 185th St.

## Memo From Madeline

# Works of Slovener Landscape Artist on Display Now

by Madeline Debevec

The Contemporary Art Center of Cleveland is presenting "Cleveland Revisited," an exhibition of landscape paintings by April Gornik through Feb. 11.

April was born in Cleveland in 1953 and now resides in New York City. She attended the Cleveland Institute of Art from 1971-75 and received her bachelor of fine arts degree from Nova Scotia College of Art and Design.

Her paintings capture nature at its most theatrical: storms at sea or whipping across the desert; the menace of thunder over an empty landscape; the peculiar light just before sunset.

Gornik has had one-woman exhibitions at the Edward Thorp Gallery in New York and at the University of Colorado Art Galleries. Selected group exhibitions included Cleveland's Museum of Art May Show, Center Gallery at Rutgers University, the Fine Arts Gallery at the University of Rhode Island, Hudson River Museum in Yonkers, and the Tucson Museum of Art in Arizona.

Her uncle, Joe Gornick of Euclid, beams with pride when he talks about the exhibit.

\*\*\*

**St. Vitus Dad's Club** is sponsoring a fish and shrimp fry from 4:30-7 p.m. today (Feb. 3).

\*\*\*

### MaryAnn Rose Skrabec Makes Debut

MaryAnn Skrabec made her debut on Dec. 9 at Euclid General Hospital. She weighed 7 lbs., 3 ozs. Proud parents are Joe and Maria Skrabec of Euclid.

A christening was held at St. Mary's Church last Sunday. Godparents are Apolonia and Joe Zakelj.

Congratulations to the grandparents, Anton and Marianne Vegel and Joe and Pauline Skrabec; great-grandparents Anthony and Marianne Osredkar and Mrs. Mary Kobal, and little brother Joe.

\*\*\*

### Travel News

Carolyn Budan and sister **Jennie Glicker Davidson** recently returned to Cleveland from California where they visited Jennie's son, Al Glicker in Fountain Valley.

Al drove them to Las Vegas where they spent two days at the Tropicana Casino. In addition to see the fabulous "Folies Bergere," they visited casinos at the MGM, Hilton and Caesar's Palace. They were especially enthralled with a night-time drive down the beautifully-lit "Strip."

The two some also spent a day at Disneyland and New Year's Day in Pasadena, where they witnessed the Rose



April Gornik

Bowl Parade, the highlight of their trip, they said.

Beautiful weather, with temperatures in the 80s most of the time, and Al's hospitality made their visit most delightful.

\*\*\*

The household of Gene Drobnic was buzzing with excitement for three weeks as the Robben clan — daughter Gene Ann, hubby Norm, and children Christopher, Tori and Alyson — visited from St. Louis.

Gene's son, Dr. Victor Drobnic of Ft. Myers, Fla., also enjoyed his visit with the family.

Hopefully, the entire group will venture to Florida and visit Vic during spring vacation.

\*\*\*

**Lojzka Fegus** visited Europe for seven weeks, including a pilgrimage to Hercegovina, Medjugorje, where Croatian children said the Blessed Mother appeared to them. The site is currently attracting busloads of visitors from Austria, Italy and Yugoslavia.

\*\*\*

### LEGAN-JONES ENGAGEMENT

Mr. and Mrs. Robert Legan of E. 250th Street announce the engagement of their daughter **Susan Ann to Jeffrey Jones**, son of Mr. and Mrs. Gilbert Jones of E. 260th Street.

The bride-to-be, a 1980 Euclid graduate, attends Cleveland State University. Her fiance, a 1979 Euclid alumnus, is a partner in Jones Construction, a family-operated business.

A July 14 wedding at St. Robert's Church is planned.

Congratulations!

### ANNIVERSARY GREETINGS

**Frank and Josephine (Skerl) Suhadolnik** of Cleveland will be celebrating their Golden Wedding Anniversary Feb. 5, 1984.

They were married at St. Lawrence Church Feb. 5,

1934.

They have a son, Ronald, and a daughter, Carolyn Mahle; one grandson and six granddaughters.

They will celebrate their anniversary at St. Francis Church, 7107 Myron Ave. on March 31, 1984, at the 5:30 p.m. Mass. Reception will follow in the Social Hall. Congratulations!

\*\*\*

The American Slovener Club will meet on Monday, Feb. 6, at 7:30 p.m. at Broadview Savings, E. 260th Street and Lake Shore Boulevard.

The guest speaker, Katherine Krebs, will lecture and show slides on Greece and Italy. The program will begin promptly at 7:30 p.m. Guests are welcome.

\*\*\*

Dear American Home readers:

**Goodrich Gannett Neighborhood Center**, located at E. 55th Street and St. Clair Avenue, is sponsoring a reverse raffle. It will be held Thursday, Feb. 23, 1984, at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue.

Tickets are \$35 each. Only 200 sold. The ticket entitles donor to cocktails, dinner and a chance at \$2,500 grand prize. Extra dinner tickets are \$15. Doors open at 6 p.m.

Goodrich-Gannett serves the needs of the community through its senior citizens hot lunch program, a preschool program and many activities for people of all ages. With the cut back of federal funds, the need for additional financial support is urgent.

Please contact me at the bank for tickets or additional information, 431-6062. I have been privileged to serve on the board of directors.

Your help is gratefully appreciated.

Very truly yours,  
Richard J. Mott

\*\*\*

Boy Scout Troop Committee No. 250 will celebrate a Tenth Anniversary Memorial Mass for deceased Scoutmaster Felix Danton on March 11, 1984. Mass will be at St. Casimir Church, E. 82nd and Sowinski at 10:30 a.m. Bishop Edward Pevec, a former scouter, will celebrate the Mass. All former scouts, committee members, their spouses and friends are invited to attend this Mass.

Mike Thomas

\*\*\*

### CONCLUSION MAYOR GEORGE V. VOINOVICH

Q. What happens if I say no and we don't pass the tax?

A. We'll initially have at least a \$17 million deficit, with all the grievous consequences that will have for the city on the bond market.

This will require reducing or wiping out entirely the tax credit now enjoyed by

Clevelanders who work in the suburbs.

The elimination of as many as 1,300 workers — many through layoffs, others through attrition — workers, I should add, who now perform vitally important functions for taxpayers.

It also will mean fewer police cars on patrol, fewer Emergency Medical Service units for taxpayers, fewer recreation centers and fewer

fire stations.

Q. Is there anything else left to say?

A. Yes. February 7th is a time for decision. Unless Issue I is passed we will have less police, less fire, less emergency protection and reduced city services.

We must keep Cleveland moving ahead. Vote for Issue I. Vote for Cleveland. Vote for you, your family, your neighborhood, your city.

### Slovenians Endorse Bigger Tax

We are writing this letter to you because we believe the time has come to support an issue which is vitally important to the future of our city and our Slovenian Community. This is a personal and civic appeal for your active support of the proposed 1/2 increase in payroll tax.

We are proud of the outstanding work Mayor Voinovich, a distinguished member of our Slovenian Community, has done during the past four years. He led our City out of default, established a sound management system, slashed overtime by more than 50%, and trimmed the city payroll. He has established a good rapport with City Council, the business community, and civic and religious institutions. Under his inspiring leadership, we are rebuilding a positive image for Cleveland on both the local and national level.

Much, however, remains to be done. The momentum that is building up... the progress achieved will be critically hindered unless we provide the mayor additional revenues he needs to provide good services. As you well know, a great number of factories and businesses, where many Slovenians found employment and secure living have been shut down in recent years. All of you know what happened to White Motors' Truck Plant, the Fisher Body Plant on Coit Road, the Eaton Axle Plant and the Collinwood Railroad Yards, to name only a few. With declining city revenues and decreasing support from the Federal government, the city's future, our future, depends on our ability to help ourselves. In helping the city, in this time of need, we will assure the survival of our Slovenian institutions based in Cleveland: our national homes, our churches, our social organizations, and cultural groups, which rely so heavily on good services and quality of life that only an orderly and well managed government can provide.

It is important to remember that our senior citizens and pensioners, living in Cleveland, depend on good city services and

police protection. While the tax increase will assure these services, the tax burden will rest only on the income earners and not senior citizens who live on social security or other pensions. They will not have to pay a penny of this tax although they will derive every benefit from it.

Now is the time for all Slovenians to give full support to our mayor in this time of need. If you are a Cleveland resident, please vote yes on issue one. If you live outside the city, please encourage your friends in Cleveland to vote for it.

Najlepša hvala za vašo pomoč. — Thank you for your support.

Dr. Karl Bonutti  
Millie Bradach  
John Cech  
John Cimperman  
Mary Dolsak  
Eddie Grosel  
Charles Ipavec  
Ken Ivancic,  
Louie Jartz  
John Kausek  
Joe Klinec  
Mary Kobal  
Rudy Koza  
Fred Krizman  
Alice Kuhar  
Ann Marie Zak  
Dick Mott  
Ann Opeka

Bishop A. Edward Pevec  
Tony Petkovsek, Jr.  
Jennie Zamen Marie Pivik

August B. Pust  
Marie Shaver  
Joseph Skrabec

Dave Trenton  
Steve Valencic  
Fr. John Vovko

**Happy Birthday**  
Happy Birthday to Mary Turk of E. 61 St., Jan. 30 from her daughter and son-in-law and grandchildren, the James Timko's from Willowick, Ohio and friends.

Happy Birthday to my beautiful mother Mimi Lisac on Feb. 3 from her daughter Nadine from Miami Univ., Oxford, O.

**Attention Richmond Hts. Residents**

On Tuesday, Feb. 7 Richmond Heights is having a special election for a 6 mill school levy. This would raise the average homeowner's taxes between \$125-200 a year. Homeowners be sure to get out and vote. Don't let 10% of the people raise the taxes for you.

Jacob Strekal  
Richmond Hts., O.

# Speech Salutes Anniversary of Radio Show

The following speech was given by Mojca Slak on Sun., Jan. 15 at the Slov. National Home on St. Clair on the occasion of the 30th anniversary of the Slovenian radio program, "Songs and melodies from Beautiful Slovenia." The talk was so good, it received the longest applause of any speaker.

**By MOJCA SLAK**

Today we honor the accomplishments and achievements of those whose unselfishness and tireless effort brought "Songs and Melodies from Beautiful Slovenia" to mark its 30th anniversary on Cleveland's airwaves.

The program debuted on October 11, 1953. Stane Šušteršič and Rado Menart were the program's originators. Mr. Šušteršič brought his broadcasting experience gained at Radio Celovec before the microphone, while Mr. Menart handled the technical and managerial aspects of the show. The program aired Sunday mornings on WERE from 9:00 to 9:30.

For special occasions Mr. Šušteršič invited Milan Pavlovčič to join the team. Mr. Pavlovčič, too, brought broadcasting experience as well as extensive dramatic training to the show.

In 1960, Stane Šušteršič accepted a position with Voice of America in Washington, D.C. Mr. Pavlovčič then assumed the program.

In the same year, Rado Menart was involved in formulating and organizing a new nationalities radio station for Cleveland. So it came to be that on April 9, 1961 "Songs and Melodies from Beautiful Slovenia" was first broadcast on WXEN-FM 106.5. It was heard weeknights from 6:00 to 7:00, and on Sundays from 11:00 to 12:30, later changing time slots to 12:00 to 1:00. Mr. Menart became the program director and technical engineer of WXEN, but he continued to work on the Slovenian program as well.

To aid in the expanded format, Pavle Boršnik joined the show. He assumed the duties of news director preparing and presenting the news for the evening program and the editorial comments on Sundays.

In 1969 Rado Menart accepted a new job in California. Shortly afterward, in the spring of 1970, Pavle Boršnik joined the Voice of America in Washington. And so Milan Pavlovčič accepted the challenge to lead the program onward almost singlehandedly. His wife, Barbara, joined in the preparation and broadcast of the program; of course, this being above and beyond the support she had given her husband throughout their marriage.

On March 13, 1977, WXEN ended its 16 year run as a nationalities radio station. Despite protests, letter-writing campaigns, and rallies, 106.5 became the frequency for new call letters and a new format.

With the help of Dr. Karl Bonutti "Songs and Melodies from Beautiful Slovenia" were heard in our homes again. The Slovenian program found a

home at the Cleveland State University radio station WCSB Sundays through Thursdays. Currently it is heard on Sundays from 12:00 to 1:00 and Mondays and Tuesdays from 6:00 to 7:00.

When I was asked to present the history of the Slovenian radio program for this occasion I found myself quite happy about my ignorance. After all at my age it's been quite some time since I was able to admit that I was too young to remember certain events. Because I was a mere infant when "Songs and Melodies from Beautiful Slovenia" debuted, I had to learn the dates and sequence of events. On the other hand, because I was a mere infant, the Slovenian radio program has been as much a part of my life as the house I live in, the schools I attended, or the church where I worship. The show has been an important link between America and Catholic Slovenian culture and customs left behind for those who came to the U.S. after World War II. But for those of us born here, the radio program has been both an integral part of daily life and an educational tool our parents used to teach us many things about who we are as Slovenians.

Growing up, we always had company for dinner. The family sat down to dinner with the radio on. When the voice of Milan, or Rado, or Pavle spoke, everyone became silent and listened. The guest was always to be respected. Based on what was said, our parents then began to explain or detail the information so that we would understand and remember.

These lessons taught at dinner covered a wide range of

knowledge. Perhaps we learned of a great event in our Slovenian history. Or perhaps we celebrated the anniversary of the writing of one of Preseren's works. Or perhaps we hummed a new melody by Avsenik. Throughout these 30 years the combined effect of these pieces of knowledge has been that the radio program helped teach those of us born in America what it is to be Slovenian.

Often times ethnic things are considered to be for older people and believed to be of only temporary value; that once those older people leave this earth there will be no need, no point to all this ethnicity. Yet there is a need for "Songs and Melodies from Beautiful Slovenia" to continue. We are witnessing the birth of a new generation: Americans born of Americans born of immigrants. This new generation must learn what we had to learn. They need the radio program to aid in their education just as we did — just as we still do because learning ends only with death.

To Mr. Šušteršič, Mr. Menart, Mr. Boršnik, and most certainly, to Mr. Pavlovčič, we extend our heartfelt appreciation for all you have contributed to the growth of the Slovenian community in Cleveland through the radio program these 30 years. May God bless our homes with the "Songs and Melodies from Beautiful Slovenia" for another generation.

## Meeting

St. Cecilia Lodge No. 37 AMLA will have a meeting at 1:30 p.m. Tuesday at the St. Vitus Social Room.

Office  
881-8956

Home  
729-1430

**Bo Tax Income Tax Service**  
7502 St. Clair Ave.  
Cleveland, Ohio 44103

Gordon Turske

Pat Turske

(FX)

## LETNA SEJA ČLANOV LASTNIKOV CERTIFIKATOV

Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.  
se bo vršila

v nedeljo, 5. februarja 1984 ob 2.30 uri popoldne.

Člani-posamezniki, lastniki certifikatov in zastopniki društva-lastnikov so vabljeni na udeležbo.

## ANNUAL MEETING

of Certificate holders of the Slovenian National Home,  
will be held on SUNDAY, FEBRUARY 5, 1984  
6417 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio  
at 2:30 p.m. in the annex.

All members — individual certificate holders and representatives of lodges and clubs as certificate holders — are urged to attend the meeting. The purpose of the meeting is to review the reports on the operation of the Home in the past year, to elect members to the Board of Directors to fill the vacancies, and to conduct such other business that may properly come before the meeting.

For the Board of Directors:  
Edward Kenik, President  
Frances Tavcar, Secretary



Left to right, Milan Pavlovčič, host of the radio show Songs and Melodies from Beautiful Slovenia admires one of the plaques he received for his outstanding sustaining contributions to the show. Standing next to him in Slovenian national costume is Cilka Svilj from Kres, co-radio host Barbara Pavlovčič, speaker Mojca Slak representing Liliya, and master of ceremonies Felix Gaser.

## Euclid Pensioners Hold Dinner-Dance

The Slovenian Pensioners of Euclid Annual Dinner-Dance will be held on Sunday, Feb. 19 at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue.

Full course dinner, including chicken and pork will be prepared by Mary Ster and her staff from 5 to 7 p.m.

The Vadnal Orchestra will provide dance music.

Everyone is welcome to attend this annual event. Donation is \$9.00. Tickets may be obtained at Tony's Polka Village, from various club members, or call Emma Cesen, 486-5311.

## Salt - Free Herb Sample

If you love to add seasoning to your recipes, you'll want to sample this special bargain blend of French Tarragon, Rosemary, Parsley, Shallots and Chervil. Put together by a small Vermont company which specializes in Potpourri and special herb and spice blends. The Calico Herb Kitchen Blend sample is particularly suitable for people on salt-free diets.

To receive a 1/4 ounce package of "Calico Herb Kitchen Blend" and complete catalog, send \$1.00 for postage and handling to:

Calico Herbs, P.O. Box 250-Ad, Essex, VT 05451 (6,8)

## ANNUAL MEETING (LETNA SEJA)

Membership Certificate Holders  
of

Slovenian Society Home

20713 Recher Ave., Euclid, Ohio

Sunday, February 12, 1984 - at 2. p.m.

We invite all certificate holders  
and lodge representatives to attend  
this important meeting.

Max Kobal, President  
George Carson, V. President

Elmer Nachtigal, Secretary  
William Frank, Treasurer

## SPECIAL

Save for the next 4 weeks

**30% off** the world famous

SALAMANDER Winter Boots  
from West Germany



Stefan Deubel Enterprises International  
4164 Lorain Ave., Cleveland, O. 44113, Phone 651-6686  
Business hours: Mo., Wed., Thurs., 9-4, Fri. 8-6, Saturday 8-5  
Closed on Tuesdays

# Deaths

## PAUL HORVAT

Paul Horvat, 85, a retired landscape contractor and nursery owner on Illinois' North Shore, also was the founder of the International Peasants Movement; the International Farmers Movement; and Self-Help Action of Chicago, a food-buying coop with 30,000 members.

Mr. Horvat, a Wilmette, Ill. resident, died Jan. 14 in Glenbrook Hospital, Glenview, Ill. Mass was Jan. 18 at Our Lady of the Brook Church, Northbrook.

Mr. Horvat organized Yugoslavian peasants against the Central Powers in World War I, against the Nazis in World War II and against the Communists in the decade following the war. After a short but very successful landscaping nursery business career in Wilmette, he helped organize farmers in the Midwest and the poor of Chicago to win better food prices.

In World War I, Mr. Horvat organized a Slovene peasant resistance movement against the Central Powers and was sentenced to death, only to be saved by the armistice. Tito's Communist insurgents in World War II freed him from a similar death sentence at the hands of the Nazis. Mr. Horvat was

credited with saving thousands of Jews from imprisonment at Dachau by impersonating German officers.

Years later, he learned a tree had been planted at a memorial garden in Israel to commemorate his deeds.

He also was imprisoned by the Communists but was released when they needed him to pacify rebellious peasants.

Mr. Horvat organized the International Peasant Movement and was elected president by 3,500 delegates from 21 countries meeting in Linz, Austria, in 1948.

He arrived in New York from Yugoslavia in 1952, borrowed \$10 and took a train to Gary, Ind., where he worked in steel mills. When workers went on strike, he and his wife moved to Winnetka, Ill., and obtained employment as a house couple. They worked in the evenings as baby-sitters and saved money to start a landscaping and nursery business.

They eventually owned four greenhouses, a nursery, a flower shop and a garden supply store in Northbrook as well as homes on the North Shore and in Florida.

At a meeting he organized for a group of Chicago South Siders and a Downstate farmer in 1968, he began the Self-Help Action of Chicago food program. The farmer couldn't believe the high prices that he would be getting for his food

and people were astounded at the low prices they would be paying.

Survivors include wife Mary; daughter Danica Turk; sons Branko, Drago and Paul, 10 grandchildren and two great-grandchildren.

## JOHANNA MATKOVICH

Services for Johanna Matkovich (nee Turk) were held Saturday at St. Felicitas Church, with Brickman and Sons in charge of arrangements.

Mrs. Matkovich, who was a member of SNPJ Lodge No. 53, was born in Yugoslavia in 1891 and came to the States in 1910.

She is survived by daughters Jane Saffron, Frances Benedict and Frieda M. Gustetic; son Albert M.; sisters Frances Turk and Louise Glitsis; brother Andrew Turk; four grandchildren and three great-grandchildren.

Burial was at Calvary Cemetery.

## BRANKO PFEIFER

Branko Pfeifer, 61, died Jan. 26 at Hillcrest Hospital.

Born in Ljubljana, he came to the U.S. in 1950 and became president of the Cleveland Institute of Electronics.

Survivors include wife Magda (nee Novak); sons Robert and Mark; daughter Loretta, and brother Joseph (Idrija, Yugoslavia).

Funeral Mass was Saturday at St. Mary's Church, with Grdina Funeral Home in charge of arrangements. Burial was at All Souls Cemetery.

## JOHN KNIFIC SR.

John Knific Sr., 89, a 33-year resident of Neff Road in Cleveland died Jan. 24 at Richmond Heights General Hospital where he was ill with emphysema.

Born in Valburga, Yugoslavia, in 1894, Mr. Knific came to Cleveland on 1909. He joined the U.S. Cavalry in 1916 and went to

Texas with General Pershing to fight Pancho Villa. He was wounded there and was honorably discharged.

A meat cutter by trade who operated stores on Grovewood Avenue in Cleveland and Babcock Road in Euclid, he also was a flutist with the N.Y. Philharmonic Orchestra in the early 1920's.

From 1937-1940 he worked as music copyist at the Cleveland Public Library which had received a federal grant to recopy deteriorating music manuscripts. In 1941, he entered the real estate business, opening his own office on E. 185th Street and remaining there until his health failed last March.

A member of the Cleveland

Area Board of Realtors, Mr. Knific also belonged to SNPJ Lodge No. 158, the Euclid Pensioners and Pristava.

Survivors include wife Josephine (nee Debevec), son Rudolph, daughter Gloria McNeal (Chardon), brother Andrew (New York City), nine grandchildren and nine great-grandchildren. He was preceded in death by son John, brother Frank and four sisters in Yugoslavia.

## Circle 3 Meets Feb. 8

The regular meeting of the P.W.S.A. Circle Three will be held Wednesday, Feb. 8th at 7 p.m. at the Slovenian Society Home on Recher Ave. Everyone is asked to bring a guest.

## Zele Funeral Home

### Memorial Chapel

452 E. 152 St.

### Addison Road Chapel

6502 St. Clair Avenue

Phone 481-3118

Phone 361-0583

*Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo*

## BRICKMAN & SONS

### FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

## ZAK-ZAKRAJSEK

### Funeral Home

### 6016 St. Clair Ave.

### New Phone - 361-3112

### Nova tel. st. 361-3112

Zachary  
A. Zak,  
licensed  
funeral  
director



## Grdina Funeral Homes

1053 East 62 Street  
17010 Lake Shore Blvd.

431-2088  
531-6300

## Grdina Furniture Store

15301 Waterloo Road

A531-1235

## Roy G. Sankovic

### FUNERAL HOME

#### Sankovic-Johnston Funeral Home

#### NEWLY REMODELED AND EXPANDED

15314 Macauley Ave.  
(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.

Roy G. Sankovic, director



## FUNERAL HOME

REASONABLE & DIGNIFIED  
LUNCHEON & COMMUNITY ROOMS AVAILABLE

28890 Chardon Rd., Willoughby Hills  
(1 Block East of Bishop Rd.)

585-5100

Susan Zak Cosic - Funeral Director

NOW



## INDEPENDENT SAVINGS

0%

## Checking

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100

2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400

27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500